**Dr. Ted Hildebrandt, OT Histoire, Lit., et Théologie, Conférence 1**© 2012, Dr. Ted Hildebrandt

**A. Introduction au cours** [0:0-3:29]

 Ok la classe, commençons. L'horloge ici ralentit d'environ cinq minutes, nous devrons donc nous en souvenir au moment de quitter. Mais maintenant, nous allons commencer. C'est le cours d'Histoire, de Littérature et de Théologie de l'Ancien Testament, et je vous souhaite à tous la bienvenue dans ce cours. L'autre classe l'a préalablement chauffé et réchauffé pour vous. Donnons à ces gens des programmes. Comme nous l'avons dit, il s'agit d'un cours d'histoire, de littérature et de théologie de l'Ancien Testament et vous êtes donc dans la bonne classe. Nous serons, dans cette classe, croyez-le ou non, après le premier jour, vous allez dire que c'est fou, mais nous allons filmer tout ce cours. Ce que j'espère faire, c'est rendre les bandes disponibles en ligne. Vous devrez me donner le week-end pour travailler sur le rendu et le montage de la vidéo. Je vais essayer de les lever tous les lundis. Kyle Lincoln sera notre TA pour la classe et il sera notre expert en vidéo là-bas. Il animera également des sessions de révision pour cette classe. Quand nous arriverons aux examens, il y aura des sessions de révision. Kyle les dirigera. C'est donc lui qu'il faut connaître.

 Commençons par un mot de prière, puis nous passerons à une introduction au cours. Bon, commençons. *« Père, nous te remercions beaucoup pour ta parole. Nous vous remercions d'avoir exprimé votre amour, votre colère et vos attentes envers l'humanité au cours des milliers d'années représentées dans l'Ancien Testament. Merci de nous permettre, dans ce cours, de voir vos différentes relations avec les gens depuis tant de siècles, et avec tant de différents types de personnes. Père, nous sommes des types de personnes très différents, nous cherchons à te connaître, nous cherchons à t'aimer et nous cherchons à t'adorer. Nous prions pour que ce cours conduise à ces fins ; afin que nous puissions vous honorer et vous glorifier, ce qui est la principale fin de l'homme. Nous vous remercions de votre présence parmi nous. Au nom du Christ, Amen.*

 C'est l'Ancien Testament. Je pense que j'aimerais commencer à parcourir le programme. Nous essaierons de comprendre le terrain, et au fait, ce n'est pas grave de ne pas tout attraper pendant cette première heure de classe, cela viendra avec le temps. Nous commençons tout juste le semestre. Alors passons en revue cela. Vous voyez mon nom : je suis le Dr Ted Hildebrandt. Je m'appelle Hildebrandt, ou Ted, mais ne m'appelle pas Teddy.

*S'adressant à l'étudiant :* Oui, madame ? Vous avez besoin d'un syllabus ? D'accord.

Mes coordonnées sont là, je fais beaucoup d'emailing. Je suis désolé, je fais de vieux e-mails, je ne fais pas le Facebook. Il y a un vieux système qu'ils appellent e-mail ; savez-vous comment utiliser ce système? Si vous ne le faites pas, nous pouvons travailler avec CET et ils peuvent vous aider à démarrer. Je me rends compte que c'est un système obsolète, mais c'est ce que j'utilise encore. Désolé, je me moque de moi à ce stade. Je suis au Frost 304, troisième étage Frost; il y a un tas de profs là-haut. L'extension de mon numéro de téléphone est le 4412 et mon adresse e-mail s'y trouve. Mes horaires : J'y suis presque tous les matins, je viens généralement vers 8h30 ou 9h00, donc je suis généralement de 8h30 ou 9h00, jusqu'à midi. Donc, si vous avez des questions ou si vous voulez passer et parler de quelque chose, n'hésitez pas. Je suis généralement à 8h30. Je suis généralement là pendant la majeure partie de ce temps.

**B. Lecture complète du programme** [3:30-3:58] Alors, faisons la description du cours : « C'est un cours d'Histoire, de Littérature et de Théologie de l'Ancien Testament. Il examine l'Ancien Testament en fonction de son histoire. L'histoire va être vraiment importante dans l'Ancien Testament parce que Dieu va faire ces choses incroyables dans l'histoire. En d'autres termes, ce livre n'est pas seulement un mythe et des légendes, ces événements se sont réellement produits dans l'histoire. Ainsi, il enregistre pour nous les actes puissants de Dieu dans l'histoire.

**C. Importance de la culture dans le processus de révélation et d'interprétation** [3:59-7:38] Nous enseignerons cela dans un contexte culturel. En d'autres termes, ce livre, la Bible, nous vient d'une culture très différente de celle à laquelle vous êtes habitués au 21ème siècle . D'accord, Moïse a écrit en 1400 avant JC, Abraham a vécu en 2000 avant JC - c'est il y a 3000-4000 ans. La culture était donc très, très différente. La culture fait-elle une différence lorsque vous essayez de comprendre quelqu'un ? La culture fait-elle une grande différence ? Oui. Nous devons donc réaliser l'impact culturel de cela. La Bible sera écrite en langue hébraïque. J'ose dire qu'il y a très peu de gens, bien que j'aie eu un camarade juif dans la dernière classe, qui peut faire un peu d'hébreu. C'est écrit en hébreu, et la langue affecte-t-elle la façon dont les choses sont communiquées ? Parfois, différents types de choses peuvent être communiqués par la langue, et la langue elle-même est donc très importante. Au fait, le peuple hébreu, lit à l'envers. Ils lisent, de droite à gauche ; nous lisons dans l'autre sens. Maintenant, avez-vous remarqué que j'ai dit "à l'envers", voyez-vous ce que je viens de faire ? Est-ce une chose culturelle? Diraient-ils que nous lisons à l'envers ? Ce que je veux dire, c'est que la langue est différente.
 Quand Dieu vient dans l'Ancien Testament et nous donne de la poésie, est-ce que la poésie qu'il nous donne est de la "bonne poésie américaine?" Non. Vous rendez-vous compte que la poésie hébraïque n'utilise ni rime ni mètre ? La rime et le mètre sont tellement ancrés dans la langue anglaise, pourtant ils ne sont même pas utilisés par les Hébreux ; ils ne font pas de poésie comme ça. Ils font rimer les pensées en utilisant le parallélisme. C'est donc une toute autre façon de faire de la poésie.
 Au fait, Dieu s'est-il adapté à cette culture ? Dieu s'adapte-t-il à la culture ? C'est une grande question. Ou est-ce que Dieu descend et dit: «Hé, c'est qui je suis. Vous le faites à ma façon ou c'est l'autoroute ! Dieu s'adapte-t-il ; quand Dieu descend écrire de la poésie, écrit-il de la poésie hébraïque ? Oui, il le fait. Il s'adapte donc à leur langue et à leur culture et cela affecte beaucoup de choses dans la façon dont il va communiquer.
 Avez-vous déjà essayé de communiquer dans une autre culture ? Je ne parle pas de "J'étais à New York et nous sommes devenus interculturels" Non. Je parle, avez-vous déjà vécu dans une culture différente où tout le monde autour de vous appartient à cette autre culture ? Cela affecte-t-il votre façon de communiquer ? Tout est différent. C'est une expérience intéressante. J'espère que vous aurez l'occasion de le faire au Gordon College. Dans un certain sens, vous ferez cela ici parce que nous allons parcourir l'Ancien Testament, et l'Ancien Testament va nous ramener 3000 ans en arrière. La culture a donc une influence importante, en termes de la façon dont Dieu s'exprime et dont les gens comprennent ce qu'ils entendent.
 Au fait, votre culture affecte-t-elle la façon dont vous entendez ce livre ? Êtes-vous enfermé dans votre culture du 21e siècle ? Vos écoles vous ont-elles préparé, formé et réellement PCisé ? Vous êtes américains et vous êtes formés d'une certaine manière. Lorsque vous lirez le contenu de l'Ancien Testament, allez-vous être choqué ? Vous allez être choqué parce que les choses sont si différentes de ce que vous avez l'habitude d'entendre. Nous avons nos points de vue en Amérique que nous sommes tellement habitués à les entendre. Nous sommes fiers de la diversité, n'est-ce pas ? Je ris juste parce que je ne pense pas. Nous sommes divers dans le cadre étroit de ce petit cercle de PC. Mais que se passe-t-il ici quand vous entrez dans la Bible, il n'y a pas de consensus PC. C'est juste la vie brute telle qu'elle se passe avec tous ses hauts et ses bas. Tu dois lutter avec ça. Alors je vais te coller ça au visage et te regarder te tortiller; et une partie de ce contenu va être choquante. Cela me choque encore parfois. La culture est donc importante.

**D. Importance de la géographie dans la lecture de textes** [7:39-10:51]
 La géographie est une autre chose qui est vraiment importante. J'ai vécu en Israël après la guerre civile pendant un an. Ma femme et moi avons vécu en Israël et j'ai donc appris à connaître les lieux, pourquoi ? J'ai parcouru ces endroits. Quand il est question d'aller du mont des Oliviers et de retourner dans la zone du temple et de Jésus chevauchant un âne, j'ai parcouru cette route. Je ne veux pas vous dire combien de fois, mais probablement des centaines de fois. J'ai escaladé le Mont des Oliviers. J'ai même grimpé dans huit pouces de neige une fois juste pour prendre une photo. Ce que je dis, quand vous connaissez un endroit, ce serait comme dire que Jésus est allé à Danvers et est allé au centre commercial. Maintenant question : Savez-vous où se trouve Danvers ? Savez-vous où se trouve le centre commercial ? Quand il dit cela, vous savez exactement où il se trouve et vous comprenez ce qui se passe.
 Au fait, la géographie a-t-elle une incidence sur les choses ? Permettez-moi de le dire de cette façon, combien d'entre vous sont du Massachusetts ? La géographie affecte-t-elle les choses ? Combien d'entre vous sont du New Hampshire ? Question, vous les gens du New Hampshire, est-ce que la géographie affecte les choses ? Le New Hampshire est-il différent du Massachusetts ? Vous dites : « Remerciez le Seigneur. D'accord, le Massachusetts est différent du New Hampshire. Si vous allez dans le New Hampshire, ils vous le diront. Au fait, est-ce que quelqu'un vient du Maine ? Le Maine est-il différent des deux autres ? Je viens, en fait, la vérité est que je ne sais plus d'où je viens. Je suis originaire de Niagara Falls, dans la région de New York, et j'ai vécu en Israël et au Tennessee. J'ai vécu un moment dans le Tennessee. Ma femme a dit "Je n'élève pas mes enfants pour qu'ils parlent comme ça." J'ai bien aimé moi-même; mais elle ne l'a pas fait. Elle est étudiante en anglais, alors elle m'a appris à parler correctement - " ly ".
 Mais ce que je dis, c'est que la géographie est importante ? Permettez-moi de donner un exemple. Si vous venez du Tennessee, avez-vous grandi dans un monde différent au Tennessee que dans le Massachusetts, sérieusement. Y a-t-il une différence entre les collines du Tennessee ; sont-ils très différents de ce que vous obtiendriez dans le Massachusetts ? Oui. Cette géographie affecte-t-elle la vision du monde d'une personne si elle vient du Midwest, par exemple, ou si elle vient du Texas, ou si elle vient de l'Alabama ? D'accord, la géographie affecte les choses.
 Nous allons apprendre à lire la géographie presque comme une langue. Vous apprenez à lire la géographie comme une langue, en termes de types de choses qui sont reflétées. La ville de New York est-elle différente de la Virginie ? D'accord, dans un contexte urbain, allez-vous avoir une sorte de vision du monde et allez-vous avoir une façon très différente d'être en Virginie-Occidentale ? Parlez-moi de Galilée contre Jérusalem. La Galilée est l'endroit où vivaient une bande de péquenots. Donc Jésus vient de là. Alors, quand il descend dans la ville de Jérusalem, les choses changent. Vous devez apprendre à lire la géographie et comment cela affecte les choses.

**E. Contexte littéraire** [10:52-13:55] Arrière -plans littéraires : la Bible utilise des formes littéraires ; Dieu utilise les formes littéraires de cette époque. Nous allons donc entrer dans des choses comme le livre du Deutéronome. Tout d'un coup, vous allez lire le livre du Deutéronome et vous allez dire : « Vache sacrée, regarde ça ! C'est presque exactement comme un formulaire de traité hittite. Les Hittites avaient leurs traités et le livre du Deutéronome correspond presque à cette forme littéraire à un « T ». Dieu a-t-il utilisé le traité hittite pour structurer tout le livre du Deutéronome ? Très probable. Donc, en d'autres termes, y a-t-il des facteurs littéraires ? Dieu écrit la poésie hébraïque comme il le fait dans les Psaumes. Nous apprendrons des Psaumes comme : « Le Seigneur est mon berger, je ne manquerai de rien. Mais vous remarquerez qu'ils n'utilisent pas la rime et le mètre comme nous le faisons en anglais ; ils font du parallélisme et du parallélisme de pensée. C'est une toute autre façon de faire de la poésie. Je l'aime; c'est en fait mon domaine d'expertise - la poésie hébraïque. C'est beau. Il y a donc des conventions littéraires que même Dieu observera.
 L'un d'entre eux sera la langue hébraïque. Il descendra et parlera en hébreu. En fait, permettez-moi de vous harceler dès le départ : le nom d'Adam était-il vraiment « Adam » ? *[réponse de l'élève]* Eh bien, « Adam » signifie « homme » en hébreu. Question : Adam et Eve parlaient-ils l'hébreu ? Je veux que vous y réfléchissiez juste une seconde. Adam et Eve parlaient-ils l'hébreu ? Le nom d'Adam est « homme » ; Le nom d'Ève est *Havah .* Vous savez *havah* parce que vous dites « *la- heim » .* « Est-ce que quelqu'un dit ça ? D'accord, *Laheim est* un toast juif qui signifie "à la vie". Elle s'appelle *Havah* , tu l'appelles Eve. Le nom de *Havah* est construit sur "à la vie". Les noms d'Adam et Eve signifient quelque chose en hébreu. Question : Adam pouvait-il parler hébreu ? Et la réponse est, je vais vous dire catégoriquement, il ne pouvait pas avoir parlé l'hébreu, et son nom n'était pas vraiment "Adam" parce que, franchement, la langue hébraïque n'existait pas avant 1800 av. Si la langue hébraïque n'existait pas, comment pourrait-on donner un nom hébreu au gars ?

Ensuite, vous dites "euh-oh, toute la Bible est éteinte, Adam et Eve ont juste disparu." Mais ce que je dis, c'est que les traductions "Adam" et "Eve" de leurs noms d'origine sont-elles probablement ? Ont-ils traduit les noms entre les cultures ? Excusez-moi, certains d'entre vous dans cette classe, votre nom est-il une traduction de votre culture dans notre culture ? Oui. Alors est-ce quelque chose de menaçant ? La réponse est non". Ils ont des noms, et son nom était - qui sait ce que c'était, mais quand ils l'ont traduit en hébreu, Dieu dit qu'ils doivent comprendre, son nom signifiait à l'origine "homme" et donc ils l'ont juste appelé "Adam" . Au fait, est-ce qu'on le traduit de l'hébreu vers l'anglais ? Quand il s'agit de l'anglais, y a-t-il des problèmes entre l'hébreu et l'anglais ? Oui il y en a. Donc tout ce que je dis, c'est qu'il faut s'occuper de la langue hébraïque, et nous allons voir. La langue est importante. Nous allons donc nous intéresser aux parcours littéraires.

**F. Contexte historique** [13:56-14:09] Contexte historique du Proche-Orient ancien : ils ont déterré tous ces artefacts archéologiques et nous remarquerons l'archéologie et ce qu'elle a fait pour nous aider à comprendre la Bible. L'archéologie, l'histoire comparée, la littérature, les thèmes théologiques et diverses choses nous aideront à mieux comprendre l'Ancien Testament.

**G. Introduction à l'Ancien Testament** [14:10-15:58] La culture occidentale, je l'explorerai aussi pour l'application de ces textes comme fondement de la spiritualité. Je le ferai dans ce cours, et cela dérangera certaines personnes, mais je vais vous apprendre les trucs lourds pour essayer de vous faire comprendre l'Ancien Testament. Vous apprendrez le contenu d'une grande partie de l'Ancien Testament. L'Ancien Testament est-il trop gros pour que vous puissiez le faire en un semestre ? Sérieusement, le Nouveau Testament est un tiers de la taille de l'Ancien Testament. L'Ancien Testament est énorme. Nous en couvrirons donc une partie; Je préfère bien en faire une partie plutôt que de la traverser. Nous ferons essentiellement la section historique. Le truc avec l'histoire est ceci : si je peux vous intéresser à l'histoire, et je ferai de mon mieux pour vous intéresser à l'histoire, si l'histoire de l'Ancien Testament est intéressante, parlez-moi des prophètes. Sont-ils vraiment intéressants ? Et la poésie est-elle vraiment belle ? Nous passerons donc beaucoup de temps sur l'histoire et l'histoire servira de toile de fond à la poésie et aux prophètes.
 Vient ensuite la spiritualité personnelle. Mon objectif pour ce cours est de vous faire aimer l'Ancien Testament. Lorsque vous aurez terminé, j'espère essentiellement que vous aimerez Dieu et que vous aimerez sa Parole. Afin de faire cette approche de spiritualité personnelle, ce que je fais, c'est que je raconte beaucoup d'histoires personnelles. Certains étudiants aiment les histoires personnelles parce que cela rend la classe plus amusante et ils peuvent voir à quel point je suis schizophrène. Je le fais exprès, cependant; la raison en est que je veux que vous voyiez quelqu'un modelé qui prend la parole de Dieu, l'Ancien Testament, et montre le lien avec la vie du 21ème siècle . Je vais essayer de faire le lien avec quelque chose qui date de trois mille ans et le 21 e siècle. Je veux que vous voyiez comment cela fonctionne dans la vie d'un individu et je veux que vous voyiez des histoires qui l'illustreront d'un point de vue très personnel. Pensez donc à cela et à la façon dont nous pensons à Dieu à un niveau personnel.

 **H. Connaître le Dieu de l'Ancien Testament** [15:59-20:11]

 Ce que j'aime dans l'Ancien Testament, c'est ceci : (je dois faire attention avec mes illustrations maintenant) supposons qu'un jeune homme sort avec une jeune femme et qu'il ne connaisse cette jeune femme que dans un contexte professionnel. Supposons qu'ils travaillent ensemble chez MacDonald's. D'accord, ils travaillent tous les deux chez MacDonald's et ils ne se voient beaucoup qu'au MacDonald's. Question : Quand il ne la voit que dans un contexte, la connaît-il vraiment ? Comment fait-on pour connaître une personne ? Apprenez-vous à connaître une personne en la voyant dans de très nombreux contextes différents ? les voir stressés, les voir avec leurs parents, c'est assez important ? Les voir avec leurs parents, les voir avec leurs frères et sœurs, les voir avec leurs nièces, les voir avec leurs professeurs, leurs figures d'autorité, les voir au travail, les voir en dehors du travail. Comment font-ils la fête ? Lorsque vous voyez quelqu'un dans une centaine de situations différentes, vous apprenez à connaître la personne. Nous allons voir Dieu sur une période d'environ 1500 ans. Dieu, dans l'Ancien Testament, va s'occuper de centaines et de centaines de personnes : Abraham, Isaac, Jacob, Joseph, les 12 frères, Moïse, Aaron, Miriam, etc. Nous allons voir Dieu interagir avec des centaines de personnes et ce que je vais essayer de montrer, c'est que Dieu est très différent de ce que vous avez pu penser en grandissant.
 Je pense donc que nous tous, y compris le professeur, avons ce que j'appelle des « idoles de l'esprit », en d'autres termes, de fausses façons de conceptualiser Dieu. Une partie de devenir chrétien consiste à voir votre vision de Dieu bouleversée. Pas explosé dans l'athéisme, mais explosé dans l'adoration de Dieu pour qui il est vraiment. Merveille, c'est ce que je vais essayer de faire, je vais juste mettre cartes sur table. J'espère vous préparer à vous émerveiller devant le mystère de Dieu. Qu'y a-t-il de cool dans l'émerveillement ?
 Permettez-moi de m'utiliser comme exemple. D'accord, alors je vais à la bibliothèque, mon frère - j'étais un peu lent quand j'étais à l'université - m'a installé avec ma femme essentiellement à la bibliothèque. Il essayait de lui vendre de la drogue [No- Doz ]. Elle ne prendrait pas les « médicaments ». Alors il rentre chez moi, et je ne l'oublierai jamais, il entre dans la maison et dit "Ted", maintenant tu vois, j'étais son frère aîné et j'étais un peu "hétéro", ce qui signifiait "bizarre" à l'époque. ces jours-ci. Il faisait toutes sortes de trucs vraiment mauvais, et il a essayé d'en laisser tomber quelques-uns sur elle et elle n'a pas voulu. Alors il rentre à la maison et il dit : « Ted, tu dois rencontrer cette fille. Elle est aussi bizarre que toi ! Tu dois rencontrer cette fille. Alors, je suis allé à la bibliothèque, je l'ai rencontrée dans la bibliothèque et je lui ai demandé de voir le "Messie" de Haendel, qu'elle voulait voir. Alors nous sommes sortis.

Question, est-ce que je connais ma femme (cela fait 36 ans maintenant) ? Y a-t-il encore des choses sur ma femme que je ne comprends toujours pas après 36 ans ? Je veux vous dire, vous savez ce qu'il y a d'étonnant quand vous êtes fasciné par une autre personne et que vous voulez apprendre à la connaître très intimement. Y a-t-il toutes sortes de choses qui surviennent dans toutes sortes de contextes différents avec nos enfants ? Ils soulèvent ces questions et elle part sur une chose et je pars exactement sur le contraire. Ensuite, nous devons nous ressaisir parce que les enfants nous montent les uns contre les autres. D'accord, c'est le jeu du bon flic, du mauvais flic. Dans le processus, nous devons traiter les uns avec les autres.
 Donc , ce que je veux vous dire, ce que je veux faire, c'est créer vers Dieu cette notion du mystère de quelqu'un que vous aimez, et ainsi vous voulez explorer qui il est. Dieu nous a envoyé une lettre d'amour dans sa parole—sa Bible. Lorsque vous vous souciez vraiment de quelqu'un, remarquez-vous de petites choses à son sujet ? Ce que je dis, c'est que la Bible va nous dire beaucoup de choses sur Dieu et je veux que vous deveniez fasciné et amoureux de cela. Dieu devient l'objet de votre amour, l'objet de votre émerveillement, de votre mystère, et vous êtes pris là-dedans. Désolé de partir là-dessus, mais c'est l'un des principaux objectifs du cours : connaître Dieu.

**I. Autres objectifs du cours** [20:12-20:44]

 Objectifs du cours, connaître le contenu de base de l'Ancien Testament. Les gens connaissent le Nouveau Testament, Jésus marche sur les eaux ; les gens connaissent beaucoup le Nouveau Testament. Beaucoup de gens de l'Ancien Testament ne le savent pas. Une fois que nous sortons de la Genèse et que nous atteignons Lévitique, c'est fini. Donc la Genèse est bonne, tout le monde connaît Adam et Eve, Noé et le déluge, et ce genre de choses. Donc Genesis est un bon moyen d'entrer par effraction, mais une fois sortis de là, nous allons nager. Nous allons donc apprendre le contenu de l'Ancien Testament. Je suis grand sur l'apprentissage du contenu.

**J. Transmission et traduction de la Bible** [20:45-22:59]

 Comment la Bible nous est-elle parvenue ? Quelle est son origine et sa transmission ? Je tiens cette Bible (j'utilise une NIV maintenant). Comment cette NIV a-t-elle vu le jour ? Dieu a-t-il écrit la NIV ? Non, vous savez qui a écrit la NIV ? Marv Wilson. D'accord, c'était censé être une blague; apparemment ça ne s'est pas trop bien passé. La vérité honnête est qu'il était l'un des traducteurs de la NIV. Maintenant, je ne pense pas qu'il en fasse la publicité. Question, est-il possible que Marv Wilson fasse une erreur ? Vous ne connaissez pas Marv Wilson. Non. Vous avez donc la garantie que certains livres sont corrects.
 Mais une chose que nous devons faire dès le départ, est-ce que je vois certains d'entre vous devenir vraiment sérieux avec moi, comprenez-vous le sarcasme ? Laissez-moi vous expliquer le sarcasme. Maintenant, c'est très important et c'est très important d'être dit sur bande. Quand je dis quelque chose de sarcastique, cela signifie que je voulais dire exactement le contraire de ce que je viens de dire. Si tu le prends pour ce que je viens de dire, nous allons totalement nous manquer. D'accord, donc ce que je viens de dire, le Dr Wilson est l'un des plus grands hommes que j'ai jamais rencontrés dans ma vie ; c'est la vérité. Maintenant, la vérité est qu'il fait des erreurs. Comme tous les humains, il fait des erreurs. Maintenant, il gagne beaucoup moins que moi, mais c'est une vraie personne. Vous lirez d'ailleurs son livre, *Notre Père Abraham.* C'est un classique ici chez Gordon. Nous en parlerons dans une minute.
 Ce que j'essaie de dire, c'est comment la Bible nous est-elle parvenue ? Comment le Dr Wilson l'a-t-il obtenu ? Eh bien, dites-vous, il l'a traduit de l'hébreu, parce qu'il connaît si bien l'hébreu. C'est vrai. D'où a-t-il obtenu le texte hébreu ? Eh bien, le texte hébreu est venu de mille après JC Mais d'où ces gens de mille après JC l'ont-ils obtenu? Cela est venu de Moïse jusqu'à nous. A-t-il dû être copié encore et encore ? Quand les gens l'ont copié, ont-ils déjà fait des erreurs ? Quand les gens l'ont traduit, de l'hébreu en grec, puis du grec en latin Vulgate, ont-ils jamais fait des erreurs ? Quand il s'agit de l'anglais, les différentes traductions sont-elles en désaccord les unes avec les autres ? Lequel choisissez-vous? Alors, comment la Bible est-elle venue à l'époque, et comment nous parvient-elle maintenant ? Nous voulons retracer cela et être honnêtes dans nos efforts à cet égard.

 **K. Manuels** [23:00-25:22] Il y a donc tout un tas de choses ici en ce qui concerne les objectifs et je ne veux pas insister sur ce point. Alors sautons dans les manuels à la page deux ici. Passez à vos manuels. Dans ce cours, il y a essentiellement une, pas deux, choses que vous devez acheter. Une chose que vous devriez avoir est une Bible. Quelles traductions dépendent de vous. La plupart d'entre vous utilisent-ils la VNI ? Combien d'entre vous utilisent la VNI ? Vous êtes nombreux à utiliser la VNI. Je connais certains des traducteurs. C'est une bonne traduction et elle a été faite par de bonnes personnes. Est-ce que quelqu'un utilise le NRSV? Le NRSV, d'accord, Kyle, y en a-t-il d'autres ? NRSV est la nouvelle version standard révisée, c'est aussi une bonne version. Cela a été fait dans un anglais plus, comment dirais-je, large, plus qu'un simple anglais américain. Quelqu'un utilise l'ESV ? D'accord, ESV et RSV sont comme ça. L'ESV est, à mon avis, et soit dit en passant, laissez-moi faire ça. Quand je marche ici, cela veut dire que je vous donne mon avis; là-bas il y a la Bible, c'est mon avis. Ai-je droit à un avis ? Oui, mais quand j'arrive ici, est-ce que tu y crois ou pas ? C'est moi, fais-moi confiance. Ce que j'essaie de vous dire, c'est que c'est mon opinion et que je peux me tromper. Mais j'ai vérifié l'ESV dans des milliers d'endroits et, fondamentalement, c'est une contrefaçon du NRSV. Mais le NRSV est très bon. L'ESV est bien. Est-ce que quelqu'un utilise le NLT, New Living Translation ? Vous devez être très prudent avec celui-là. D'accord, surtout dans le livre des Proverbes et d'autres endroits, vous devez être très prudent avec le NLT. Parfois, consultez simplement le livre des Proverbes là-dedans et voyez simplement les problèmes que cela pose. *[Triste blague, j'étais l'un des traducteurs de la NLT pour les proverbes.]* Je dis cela avec un sourire narquois sur le visage.
 Alors, quelles autres traductions avons-nous ? King James Version, est-ce que quelqu'un fait King James? Vous remarquerez que je citerai souvent le King James. Je regarderai souvent la NIV mais je lirai King James dans ma tête parce que quand j'étais enfant, j'ai été formé à la version King James [KJV] et le King James est encore très profondément en moi. Le King James est l'une des plus belles traductions jamais réalisées. C'est un travail phénoménal. Quelqu'un utilise-t-il la version New King James ? La version New King James est très utile et enlève beaucoup de " toi " et " tu " ce qui la rend plus lisible. C'est une traduction bien faite, le New King James. Tout va bien.

**L. Introduction du DASV [Digital American Standard Version]** [25:23-28:33]

Maintenant, je veux vous présenter quelque chose les gars. Il y a environ deux ans, j'avais une fille de ma classe qui avait du mal à voir. Quand je lui ai fait passer un test, je lui ai donné un test de quarante-six pages parce que la police devait être supérieure à 24 pt. Donc chaque page était une ou deux questions, c'était tout ce que je pouvais obtenir sur certaines pages. Elle avait du mal à voir. Deuxièmement, l'avant-dernière année, je ne veux pas utiliser son nom, mais une fille s'est assise juste devant, une grande personne, mais elle était aveugle, et elle se promenait avec une canne. Alors je me suis demandé comment faire entrer la parole de Dieu dans quelqu'un comme ça ? Ils doivent pouvoir, dans le cas de celui-là, je ne veux pas dire son nom, mais laissez-moi juste inventer un nom, Janice, devait pouvoir faire exploser la police. Au fait, un ordinateur est-il une chose merveilleuse pour faire exploser la police ? Avez-vous déjà fait cela avec le Web où vous appuyez sur "contrôle +" et vous pouvez faire grandir la police directement sur votre écran. "Contrôle -" le réduit à nouveau.

 Alors ce que j'ai décidé de faire, c'est de faire ma propre traduction de la Bible, et vous dites que c'est vraiment arrogant et que c'est probablement le cas et que c'est probablement stupide. En tout cas je l'ai fait. Ce que j'appelle ça, c'est le DASV. DASV est la version numérique standard américaine. Il est construit à partir de l'ASV de 1901. J'ai utilisé l'ASV comme base puis je l'ai modifié et mis à jour. Quel est l'avantage quand c'est au format numérique ? C'est en ligne. Si c'est sur l'écran, pouvez-vous l'imprimer ? Oui, c'est en PDF, c'est en DOC (vous utilisez DOC, Microsoft Word), c'est en HTML. Est-ce que vous utilisez PDF, HTML, DOC ? Quel est l'avantage de le mettre dans DOC? Pouvez-vous le déposer dans votre traitement de texte ? Pouvez-vous le couper et le coller ? Oui. Quel est l'avantage du PDF ? Il peut être lu sur Mac et PC et n'importe où. Quel est l'avantage du HTML ? Lorsque vous cliquez dessus, il saute instantanément sur l'écran. HTML est le langage du Web. De plus, j'ai aussi fait ensuite, malheureusement avec ma voix, ce qu'on appelle des MP3 audio. Autrefois, ils avaient ces choses que vous mettiez sur votre bras, on les appelait, je pense que c'était des i -pods. Vous mettez ces choses sur votre bras et ensuite vous mettez ces choses dans vos oreilles et vous sortez avec cette chose et vous sortez faire du jogging. Ou si vous êtes ma femme et que vous devez vous rendre à Lowell tous les jours et que vous voyagez une heure et dix minutes en voiture, vous coupez le MP3 et le mettez sur un CD. Vous arrive-t-il d'écouter des livres en voiture parce que vous voyagez deux heures et demie par jour pour vous rendre au travail ? Il existe donc des audios MP3 pour toute la Bible. Cela signifie donc, pouvez-vous écouter les Ecritures ? C'est donc l'un des avantages du DASV. J'explore d'autres choses comme les images, les images avec du texte et combiner des images avec des textes et le format numérique me permet de le faire. C'est en ligne et pour être honnête avec vous, il y a deux semaines jeudi, je l'ai enfin terminé. Après un long moment, je l'ai enfin terminé, et il est maintenant chez mon éditeur, Chroniques sera le dernier livre. Mon éditrice est ma mère. Elle en édite la dernière partie. Quoi qu'il en soit, le DASV [ Digial American Standard Version] est également disponible en ligne pour tous ceux qui souhaitent l'utiliser.

**M. Notre Père Abraham par le Dr Marv Wilson** [28:34-34:19] Maintenant, le seul livre que vous devez acheter pour cette classe est le livre du Dr Marv Wilson *Notre Père Abraham* . C'est un classique ici. C'est fait par le Dr Wilson, qui enseigne à Gordon. Y a-t-il des exemplaires usagés de *Notre Père Abraham* partout sur ce campus ? Chaque étudiant qui est venu ici a dû acheter ce livre, donc il y a des copies d'occasion partout. Vous devriez donc pouvoir vous le procurer à moindre coût.
 Permettez-moi d'expliquer la dernière partie de cette classe, en ce qui concerne ce qui est requis pour cette classe. Laissez-moi venir ici pour faire ça. La vérité honnête est que, quand je vous regarde, je n'aurais jamais pu m'asseoir là où vous êtes assis. Quand je suis allé à l'université, j'étais vraiment pauvre. J'ai fini par travailler quarante heures par semaine et aller à l'école. Vous dites : « Oh, c'est vraiment quelque chose de travailler quarante heures et d'aller à l'école qui a dû être chouette. Quand tu travailles quarante heures par semaine et que tu vas à plein temps à l'école d'ingénieur, ce n'est pas chouette. Ce n'est pas amusant, c'est beaucoup de travail et c'est un véritable casse-tête. Mais j'étais très pauvre et mes parents et personne dans ma famille n'allaient à l'université. J'étais donc le premier. Ce collier que je porte est blanc maintenant, mais ce collier est vraiment bleu. Bleu jusqu'au cœur ; mes parents ne sont jamais allés à l'université. J'étais donc le seul à aller à l'université. Mes parents n'avaient pas d'argent; ils pouvaient à peine se permettre de vivre. Alors ai-je grandi avec une réelle idée de ce que signifiait l'argent et des limites qui l'accompagnent de ne pas en avoir?
 Eh bien, il y a cinq ans, j'assignais des livres pour cette classe et les livres montaient à près de cent dollars. Avez-vous acheté vos livres ? Avez-vous payé cent dollars pour des livres pour les cours? L'Ancien Testament commençait à coûter cent dollars pour les livres. J'ai dit: "C'est fou." Si j'étais un étudiant et que je venais dans cette classe et que j'allais être facturé cent dollars pour des livres qui ne seraient pas bons. Je pensais qu'il devait y avoir une meilleure façon de faire ça. Je sais aussi ce que c'est que de publier des livres. J'ai publié des livres et des CD, etc., etc. Question : combien gagne l'éditeur ? Permettez-moi de le dire de cette façon, c'est le truc de ma femme, dit-elle, "vous avez passé tout l'été à travailler sur cet article sur la littérature de sagesse, et ils l'ont publié dans l' InterVarsity *Dictionnaire de la Sagesse et de la Poésie.* « J'ai donc passé tout l'été à bosser dessus et on parle de deux à trois cents heures de travail. Combien suis-je payé pour ça ? Je vais être honnête, combien ai-je été payé pour ça ? Deux cent cinquante dollars. Comprenez-le. Ma femme est CPA—elle l'a fait. Et elle a dit : « Vous gagnez moins d'un dollar de l'heure. Pourquoi ne pas aller dans un Sam's Club ou Wal-Mart et être un greeter, au moins vous gagnerez le salaire minimum. Ce serait une augmentation de 600 %, Ted, au lieu d'écrire toutes ces conneries. Ce que je vous dis, c'est que les éditeurs gagnent 90 % et les auteurs moins de 10 %.
 Alors maintenant, mon truc c'est et c'est ce qui m'intéresse vraiment, tirer parti d'Internet. Tirez parti du support numérique pour le bien des autres et pour la gloire de Dieu. Maintenant, comment faisons-nous cela? Eh bien, cela signifie que je connais beaucoup d'érudits maintenant parce que je suis un vieil homme. Je fais le tour de mes copains et amis et je leur dis : « Hé, tu as un droit d'auteur sur cet article, pouvons-nous utiliser cet article au Gordon College ? Puis-je le publier en ligne ? » Maintenant question, quand je le poste en ligne, quel est l'avantage de cela ? Puis-je maintenant le poster en texte intégral (HTML, DOC, PDF) puis-je aussi en faire un fichier audio MP3 pour que vous puissiez écouter ces articles ? Maintenant, vous pouvez aussi bien l'écouter que le lire. Au fait, certaines personnes aiment-elles le lire tel qu'il leur est lu ? Vous pouvez en fait le configurer pour qu'il vous lise pendant que vous regardez le texte et que vous l'obtenez à la fois dans vos yeux et vos oreilles.
 Donc, de toute façon, j'ai parcouru et fait cela, et j'ai pratiquement tout ce dont vous avez besoin dans le cours. Alors, qu'est-ce que cela va vous coûter ? Cela vous coûte une fraction de cela. Alors vous me payez dix dollars et cela vous fournit tout le matériel pour ce cours. C'est fondamentalement ça. Donc, ce que cela fait, pour être honnête avec vous, cela permet à tout le monde dans cette classe d'économiser au moins cinquante dollars et, de manière réaliste, plus de soixante-quinze dollars.
 Vous dites: "Mais, Hildebrandt, vous gagnez dix dollars pièce, vous gagnez tout cet argent." D'accord, laissez-moi vous dire ceci après plusieurs années de travail, combien est-ce que je gagne ? La réponse est là "0" ; parce que ça me coûte. Franchement, je dois payer certaines de ces personnes pour une partie du matériel. Nous allons voir des vidéos et autres. J'ai dû payer ces gens. Mon objectif, et j'ai plutôt réussi jusqu'à présent, est de ne rien faire et c'est ce que j'ai fini par faire. Au moment où j'ai terminé, comment devrais-je dire, j'utilise le contenu que vous me donnez pour développer davantage ce contenu. C'est un peu ce qui se passe là-bas. C'est toutes les cartes sur la table. C'est un peu comme ça, mais c'est dix dollars.

 Donc, vous dites où se trouve tout le matériel en ligne dont vous parlez ? C'est ce qu'ils appellent Internet. Cela s'appelle… permettez-moi, "je m'appelle Al Gore, j'ai inventé ça". Désolé, je dois faire attention à ça maintenant. C'est sur bande vidéo. C'est ce que le président Bush a appelé "le Google". Je ne connais pas ma propre URL ; c'est la pure vérité. Voici donc comment accéder à mon site. Au fait, c'est en dehors de Blackboard, c'est dans l'espace public. Ainsi, lorsque vous rentrez chez vous, vous pouvez accéder à ce matériel de n'importe où, c'est sur le Web. Je vais aller sur "le Google". Voici comment j'arrive sur mon propre site : je tape « Ted Hildebrandt », c'est ici en haut dans la boîte de recherche. Je tape "Ted Hildebrandt". J'ai appuyé sur "rechercher", puis voilà, vous le voyez ; « Theodore » (Theodore est un autre nom pour « Ted ») « Hildebrandt » et il est écrit Gordon College, alors je clique sur ce lien pour accéder à mon site Web. Après l'avoir frappé, je pourrais le mettre en signet, parce que je vais y retourner encore et encore, alors je le marque en signet.

**N. Ressources de cours en ligne** [34:20-37:28] Voici le site. Au fait, quand vous venez ici, voyez-vous le DASV, le Digital American Standard ? Voyez-vous qu'il est écrit « Ancien Testament : BCM 101 », c'est nous. Alors vous allez « Ancien Testament : BCM 101 » et vous cliquez là ; et qu'est-ce qu'il y a ici? Le programme . Avez-vous besoin de celui-ci imprimé? Oui, vous le faites, parce que certains d'entre vous vont perdre leur syllabi. Est-ce toujours là ? C'est toujours là. Voici donc le HTML, DOC, PDF, pour votre syllabus. Vous avez maintenant des copies de votre programme, vous n'avez donc pas besoin de celui-ci en version électronique. D'accord, voici quelques anciens guides d'étude d'anciens examens.
 Voici le devoir de votre première semaine. Que devez-vous faire pour jeudi prochain ? Vous allez lire Genèse 1-25—vous pouvez le faire dans le DASV. Voici le DASV. Vous pouvez le faire dans le fichier zip DASV. Maintenant, il y a quelques articles que vous devez lire ; et alors où sont les articles? Vous venez ici, et vous voyez celui-ci ici, il est écrit «Dr. Elaine Phillips : introduction à la théologie. » Vous avez donc HTML, DOC, puis vous avez un MP3. Le MP3 veut dire quoi ? Vous faites un clic droit sur le lien MP3 et vous cliquez sur "Enregistrer sous", puis vous l'enregistrez sur votre ordinateur ou votre clé USB et vous avez l'audio prêt à l'emploi. Voici maintenant le Dr Perry Phillips. Le Dr Perry Phillips a un doctorat en astrophysique et il écrit sur les Jours de la Genèse, les sept jours de la création. C'est un scientifique, titulaire d'un doctorat de l'Université Cornell, et il écrit sur les Jours de la Genèse ; HTML, DOC, PDF et MP3 pour que vous puissiez l'écouter. Voici Don Carson; Maintenant, Carson est un super érudit et j'ai de nouveau son "Challenge to Pluralism" dans les trois formats d'impression et l'audio MP3 pour que vous puissiez l'écouter.
 Maintenant, pour ce cours, permettez-moi de vous donner les premières questions du quiz pour jeudi prochain ; voici votre première question de quiz, n'est-ce pas, (ne l'écrivez pas, c'est stupide). La première question est : Avez-vous lu Genèse 1-25 ? Combien as-tu lu ? Avez-vous lu cent pour cent, quatre-vingt-dix pour cent ou quatre-vingts pour cent ? Combien de Genèse 1-25 avez-vous lu au cours des trois dernières semaines ? Ça veut dire que je veux que tu fasses quoi ? Lisez Genèse 1-25. Avez-vous lu *le Primer d'Elaine Phillips, Theology Primer* ? Oui ou non. Avez-vous lu *Les Jours de la Genèse* de Perry Phillips , oui ou non (et combien si vous n'avez pas tout lu) ? Maintenant sur l'article de DA Carson, je vais vous poser des questions spécifiques. Alors Carson, vous devez lire avec plus de détails car je vais vous poser une ou deux questions sur le contenu de l'article de Carson.
 Voici les versets à mémoriser ; deux versets à mémoriser, Genèse 1:27 et 2:24. Au fait, voici tous les PowerPoints ; J'utilise des PowerPoint en classe. Voici tous les PowerPoints que j'aurai à l'écran. Question : cela signifie-t-il que vous devrez copier tous les PowerPoint ? Non, il suffit de les télécharger et de les mettre sur votre machine. Vous pouvez aller dans PowerPoint, extraire tout le texte et le mettre dans Word, ou même prendre des notes sur les diapositives PowerPoint elles-mêmes. Les PowerPoints sont là pour que vous n'ayez pas à tout écrire. Il est là pour que vous puissiez les utiliser dans le cadre du matériel de cours. En voyez-vous l'avantage ? Ainsi, les PowerPoints sont répertoriés ici.

**O. Questionnaire biblique en ligne** [37:29-41:50] Bible- robics ; nous allons faire quelques "Bible- robics " et nous ferons cela dans quelques minutes. Voici un questionnaire à choix multiples. Lorsque vous lisez Genèse 1-25, voici les histoires que je veux que vous connaissiez. Vous lirez de gros morceaux de la Bible; Je ne peux pas tout savoir, n'est-ce pas ? Je vais donc lister les histoires que je veux que vous connaissiez et dont vous maîtrisiez les détails. Je vais vous poser des questions spécifiques sur ces histoires spécifiques. Maintenant, Peter Story a construit un quiz HTML5/ Javascript , un quiz biblique, sur le livre de la Genèse, donc je vais cliquer sur ce menu déroulant Genèse pour vous montrer ce que c'est. C'est plutôt amusant. Voici un quiz biblique construit en ligne. Tout cela est en ligne, là-bas; vous pouvez le faire de n'importe où à tout moment.

Voici le livre de la Genèse, chapitres 1 à 50. Ensuite, il vous demande si vous voulez des niveaux de difficulté débutant, intermédiaire ou avancé. Qu'est-ce que vous voulez essayer ? Avancé, d'accord, ces gars sont bons. Très bien, essayons les questions avancées, et je vais cliquer sur le début, et nous allons cliquer sur "suivant". Ensuite, environ dix minutes plus tard, cela viendra—c'est venu rapidement. Bon, donc, notre première question : « Qu'est-ce que Jacob a mis sur la tombe de Rachael ? Des fleurs, vous mettez habituellement des fleurs sur une tombe, n'est-ce pas ? un pilier, une pierre de chacun de ses enfants ? Est-ce que quelqu'un a vu "La liste de Schindler", ils ont mis une pierre. Quoi qu'il en soit, un autel au Seigneur? Quelqu'un a dit un autel. D'accord, nous allons donc choisir "un autel". Maintenant, quelle couleur est apparue ? C'est censé être rouge, d'accord, donc le feedback est dans votre visage quand vous vous trompez. La bonne réponse apparaît en vert - la couleur croissante. Donc c'était vraiment un pilier, il a construit un pilier comme mémorial. Ce n'est pas une mauvaise supposition, un autel au Seigneur. Ils ont construit beaucoup d'autels.
 Alors je clique sur "suivant" et nous pouvons passer à : "Au moment où les descendants de Sem étaient sur la terre, la terre a été divisée en quel temps ?" Et puis il vous donne ces noms. Au fait, ce sont des questions avancées ? Oui. Nimrod, c'était une excellente supposition, parce que Nimrod était un puissant chasseur devant le Seigneur, mais elle a deviné et je ne veux pas pousser Nimrod parce que je vais me sentir mal à nouveau. Je vais pousser Peleg . Le mot « Peleg » en hébreu signifie « diviser » ; vous savez comme diviser les langues. Peut-être devrais-je choisir le bon? Pourquoi est-ce que je ne choisis pas Luddite juste en l'honneur des Luddites ? Savez-vous ce qu'est un luddite, n'importe qui ? D'accord, je vais choisir Luddite et vous voyez que la réponse était vraiment Peleg . Peleg apparaît comme la bonne réponse et dit: "Non, Luddite a tort."
 *[Question de l'élève]* On n'aurait pas dû choisir les questions avancées, celles-ci sont trop avancées. Si vous choisissiez les premières questions, cela dirait : « Qui était la femme d'Adam ? ou quelque chose comme ça. Voyez ce qu'il fait. Permettez-moi de recommencer ici, laissez-moi en fait revenir au sélecteur de quiz, donc vous revenez simplement au sélecteur de quiz. Il est paranoïaque, alors laissez-moi juste aller ici et cliquer sur "suivant". Bon, voici une question de départ. "Qui a vécu le plus longtemps dans Genèse 5?" Qui a vécu le plus longtemps ? Mathusalem. Bon, c'est le quizzer. Alors maintenant, vous dites, je ne connaissais toujours pas Mathusalem, donc le questionnaire biblique est en ligne ici. Toutes les questions du quiz seront tirées de la section « facile », le niveau « débutant ». Ainsi, vous pouvez passer en revue celles du niveau "débutant" et vous trouverez les cent quatre-vingt-treize questions, cela ne prendra pas trop de temps pour les parcourir. Des questions de départ viendront. Cependant, Mathusalem ne sera pas sur votre quiz. Alors d'accord, est-ce que tout le monde voit comment cela fonctionne ? Alors laissez-moi revenir à ce questionnaire sur l'Ancien Testament et j'ai terminé la Genèse à travers le Deutéronome. Ensuite, très franchement, j'écrivais sept cents questions pour le livre de Josué et, pour être honnête avec vous, j'ai juste manqué de temps. Je n'ai plus rien fait et je n'ai pas pu reprogrammer le Flash et il y a beaucoup de choses que je n'ai pas pu faire. Je n'ai juste pas eu le temps de le faire. Mais j'ai fait de la Genèse au Deutéronome - faire cela à travers le Deutéronome est un gros morceau en passant. Nous aurons donc le quiz pour cela. Alors voici les histoires que vous aurez besoin de savoir.

**P. Devoir de Transcription** [41:51-46:59]

 Revenons à votre syllabus. L'une des choses que nous allons faire dans la classe est qu'il y a une politique d'assiduité ici et des crédits supplémentaires. Mais avant de faire le crédit supplémentaire, permettez-moi de décrire une mission et vous pouvez y penser. Je vous demande aujourd'hui de vous diviser en groupes. Vous allez donc vous diviser en groupes de six ou sept. Alors regardez autour de vous et pensez à vous diviser en groupes de six ou sept. Maintenant, qu'allez-vous faire d'ici jeudi prochain. Permettez-moi d'essayer d'expliquer ce qui va se passer. Ce que vous allez faire, c'est que je vais vous donner une section audio de dix minutes et vous allez taper ce que la personne a dit. Je l'appelle "transcrire". Vous savez ce qu'est la transcription ? Vous écoutez et vous transcrivez dix minutes et vous l'avez. Maintenant, il y aura six personnes dans votre groupe, ce qui signifie dix minutes, dix minutes, dix minutes, vous prenez les six personnes et vous les mettez ensemble et qu'avez-vous ? Vous avez une heure de conférence.

J'ai donc des conférences du Dr Dave Mathewson et du Dr Robert Vannoy . Ces gars-là sont vraiment des super-érudits et nous allons transcrire leurs cours pour les mettre dans quoi ? HTML, DOC et PDF. Maintenant pourquoi est-ce que je fais ça ? Laisse-moi marcher encore ici. Pourquoi est-ce que je fais cela? Parce que ça ne se vend jamais très bien auprès des étudiants, mais si je continue à le dire, j'espère que ça se propagera. Quand je suis allé à l'université, c'était comme "Je vais à l'université, nourris-moi, nourris-moi, apprends-moi, tout ça, apprends-moi, apprends-moi", et c'était toute cette auto-direction. Ce que je veux que vous fassiez, c'est que vous réfléchissiez au fait que vous êtes au Gordon College. Le Gordon College est-il vraiment un endroit incroyable ? Vous avez de la chance d'être ici; Je sais que nous n'utilisons plus le mot « chance ». Mais c'est quelque chose de spécial que tu sois ici. Mon truc, c'est qu'au Gordon College, avons-nous besoin de développer des choses pour aider les chrétiens d'autres endroits qui ne l'ont pas aussi bien que nous ? Donc, ce que nous voulons faire, c'est créer ces conférences qui sont tirées du Dr Robert Vannoy , spécialiste de Samuel. Nous prendrons ses conférences et transcrirons ces conférences et les mettrons à la disposition des gens partout dans le monde. Au fait, est-ce que des gens du monde entier viendront au Gordon College pour utiliser ces conférences pour les aider dans l'église chrétienne ? La réponse est oui." Je veux donc que vous pensiez à apprendre en termes de production de choses qui aident d'autres personnes qui ne sont pas aussi privilégiées que nous.
 Maintenant, vous dites : "Oh, ouais, Hildebrandt, ça veut juste dire travail." Oui, cela signifie une heure de votre temps. Une heure de travail et nous mettons tout en place. Donc, dans chacun de vos groupes de six ou sept, vous allez avoir une personne qui est un éditeur et il vaut mieux qu'elle soit étudiante en anglais ou quelqu'un comme ça. Vous avez une personne qui est un éditeur et vous avez ce que nous appelons des scribes et vous avez cinq ou six scribes. Les cinq ou six scribes recevront un audio MP3. Ils le dactylographieront. Cela prendra environ dix minutes et cela vous prendra environ une heure selon la vitesse à laquelle vous tapez.
 D'accord, laissez-moi vous dire un secret très important; et vous dites : « Hildebrandt, comment savez-vous tout ça ? », j'ai moi-même fait des heures et des heures de transcription, donc je sais exactement combien de temps ce travail prend et les problèmes qui en découlent.
 Lorsque vous obtenez votre audio, si vous le mettez à fond, le gars parle-t-il beaucoup plus vite que vous ne pouvez taper ? Oui. Il parle à un mile par minute et vous ne pouvez pas suivre. Si vous êtes sous Windows et que vous êtes dans le lecteur Windows Media, il y a un bouton de lecture. Il y a un triangle sur le bouton "play". Si vous faites un clic droit sur ce bouton de lecture, vous pouvez le régler sur « lent », et il le ralentit considérablement. Maintenant, question, quel est l'avantage ? Si Vannoy va lentement, est-ce que je peux presque continuer à le faire taper ? Je n'arrive toujours pas à le suivre, mais maintenant je fais une minute à la fois, je vais faire une minute de dactylographie. Qu'est-ce que je fais, tu attrapes le petit truc d'épurateur en bas et tu le reprends. Savez-vous comment faire cela? Ramenez l'épurateur et rejouez-le, une minute. Ensuite, vous recommencez. Tapez, puis recommencez. Alors, après environ deux ou trois fois de le retirer pour dépasser la minute, ai-je tapé la minute? Ensuite, je passerai à la deuxième minute, et ce sera entre une et deux minutes. Ensuite, je passerai et je taperai aussi vite que possible la première fois et j'en obtiendrai environ quatre-vingts ou soixante-dix pour cent. Ensuite, je reviendrai à la marque d'une minute et je l'écouterai à nouveau. Mais le lecteur multimédia qui ralentit est vraiment important et vraiment utile.

Maintenant les Mac, je ne suis pas un Mac, je suis chrétien. Désolé, mais de toute façon, ne devrait pas dire cela, surtout le jour où Steve Jobs a démissionné aujourd'hui. Steve Jobs a démissionné aujourd'hui, c'est un gros problème pour vous les Mac. Quoi qu'il en soit, sur Mac, vous pouvez ralentir le Mac. Je ne sais pas comment le faire, mais on me dit que si vous allez dans les propriétés ou quelque chose dans le lecteur Mac, vous pouvez ralentir le Mac et le régler pour qu'il ralentisse. Mac peut donc le faire aussi. Vérifiez auprès de CET pour voir s'ils savent comment faire cela, je ne sais pas comment le faire car c'est Mac et je ne suis qu'un utilisateur de PC. Les utilisateurs de Mac peuvent télécharger le lecteur multimédia VLC gratuit et, dans le coin inférieur droit, régler la vitesse de ce lecteur pour ralentir en ajustant le nombre. Alors ça s'en vient; pensez donc aux groupes dans lesquels vous allez vous introduire.

**Q. Tests et Quiz** [46:50-48:04] Dans ce cours, si vous voulez une bonne note, vous devrez passer les tests. En gros, c'est ainsi que la classe fonctionnera; tous les jeudis, quiz, quiz, quiz, quiz, toutes les cinq semaines environ, il y aura un test. Quiz, quiz, quiz, quiz, quiz, test ; c'est comme ça que ça se passe. D'accord? Donc chaque jeudi c'est soit un quiz soit un test ce genre de rythme. Maintenant, si vous dites: "J'ai bombardé les quiz d'Hildebrandt, je ne sais pas qui était la mère de Mathusalem, Hildebrandt avait cette question sur la mère de Mathusalem, et je ne le savais pas, alors je l'ai ratée et je veux améliorer ma note .” Vous pouvez faire un crédit supplémentaire ici. Vous pouvez faire des transcriptions supplémentaires, et au fait, nous enregistrons tout cela, donc vous pouvez faire des transcriptions de cette classe en fait. Nous afficherons les transcriptions au fur et à mesure que nous les recevrons également pour toute la classe afin d'aider les autres. Vous pouvez également faire d'autres transcriptions. J'ai des conférences du Dr R. Laird Harris qui a parlé du Lévitique et qui était un expert du Lévitique. Donc, vous pouvez le faire pour un crédit supplémentaire, vous devrez faire une transcription complète. Vous devrez faire l'heure entière qui vous prendra environ six à dix heures. Ensuite, cinq points de crédit supplémentaire sont ajoutés à votre moyenne finale. C'est donc une façon de procéder. Vous pouvez aussi faire des versets à mémoriser.

**R. Option Honours** [48:05-49:48] Je veux aussi faire un peu de publicité pour l'option de l'honneur. Qu'est-ce que l'option honneurs ? L'option d'honneur à la page cinq et cela fonctionne comme ceci : si vous obtenez un meilleur score qu'un 92 au premier examen et que vous avez des quiz meilleurs qu'un 90, vous pouvez demander l'option d'honneur. C'est-à-dire que vous pouvez sortir de l'examen final en faisant vous-même deux transcriptions. En somme, deux transcriptions vont vous prendre environ dix à douze heures. D'accord, alors vous dites, « eh bien, ça fait dix à douze heures, je pourrais avoir… » Quel est l'avantage de ne pas prendre la finale ? Venez la semaine de la finale toutes les classes ont des finales. La semaine des finales est vraiment difficile avec tous ces examens. Si vous pouvez décharger l'un de ces examens finaux et dire que je n'ai pas à passer un examen final dans le cours de l'Ancien Testament, est-ce que cela vous libère pour mieux étudier pour vos autres examens ? D'accord, utilisez votre tête, de cette façon vous pouvez faire les transcriptions. Quand est-ce que tu dois faire ça ? Vous pouvez le faire à votre rythme, quand vous le souhaitez, puis vous sortez de la finale. Il y a donc un avantage à faire cela. C'est ce qu'on appelle «l'option des honneurs».
 Les évaluations ici sont données à mon avantage; Je nivelle sur une courbe. Mais c'est là que je commence ma courbe. Donc, si vous voulez obtenir la note, faites simplement le travail de crédit supplémentaire, et cela vous permet d'ajuster votre propre note. Je crois aux courbes; J'enseignais avec un vieil homme, il avait soixante-quinze ans. Il a dit qu'il ne croyait pas à la courbe. Pour lui, les courbes appartenaient aux routes, au baseball et aux femmes, pas aux examens et aux notes. Maintenant je dis ça, le gars avait soixante-quinze ans, donnez-lui une pause. Vous dites, "c'est une déclaration très sexiste." Le gars a soixante-quinze ans, d'accord, laissez-le vivre. Je dis, les courbes appartiennent également à mes résultats aux tests. Nous allons donc y travailler.

**S. Devoirs pour la semaine à venir** [49:49-51:33]

Ensuite, si vous retournez le projet audio est décrit à la page six avec la transcription audio. Ensuite, si vous passez à la page huit ; c'est ce que vous devez garder ouvert. C'est là que l'action se passe et c'est essentiellement le 1er septembre. Voyez-vous le 1er septembre ? Quelle est la date prévue jeudi prochain? Vous devez lire le "Theology Primer", vous devez faire les "Days of Genesis", vous devez lire les "Challenges of Pluralism". Au fait, le "Theology Primer" et les "Days of Genesis", devez-vous en connaître tous les détails, ou devez-vous simplement le lire ? Lisez-le, d'accord ? Vous n'avez pas besoin de connaître les détails. Vous devez connaître les détails sur les « Défis du pluralisme. " Lisez la Bible Genèse 1 à 25. Fondamentalement, vous devez faire vos transcriptions, vos transcriptions sont dues jeudi prochain aussi, ce que je vois n'est pas répertorié ici, mais celles-ci seront dues la semaine prochaine et vous casserez en groupes dans une minute ici.
 D'accord, vous devez vous diviser en groupes, mais avant de vous diviser en groupes, vous devez connaître Genèse 1 à 25. Je veux vous enseigner Genèse 1 à 25 en Bible- robics . Ça veut dire que tout le monde est debout, on va faire Genèse 1 à 25, voilà comment ça se passe. OK, tout le monde se lève et pense à entrer dans vos groupes. Mais voici Genèse 1-25. *[Faire des robics bibliques ]*

 Donc, de 19h à 20h dans cette pièce tous les mercredis soirs, Kyle fera les révisions pour les examens. Les quiz sont toujours le jeudi donc il le fera tous les mercredis soirs ici, de 19h à 20h. C'est bon à savoir, il vous préparera pour cela. Bon, revenons en arrière, nous devons faire deux autres choses. Nous avons un examen d'évaluation biblique, nous allons donc essayer d'évaluer le type de niveau de connaissances bibliques que vous avez. Ce sera notre premier quiz, ça ne compte pas, mais c'est juste une sorte d'évaluation que nous faisons.

**T. Preuves sur l'existence de Dieu** [51:34-52:16] Avant de faire cela, je voulais commencer par certains présupposés sous-jacents. Nous croyons au Gordon College que ce livre, la Bible, est la Parole de Dieu. Maintenant, cela fait quelques hypothèses. Si c'est la Parole de Dieu, alors notre première hypothèse est qu'il y a quoi ? Il y a un dieu. Vivons-nous dans une culture où l'athéisme essaie de faire un grand retour ? Il y a environ quoi, quatre pour cent d'Américains qui sont athées et ils essaient de faire un grand retour. Donc il y a tout ça, Dawkins et tout ça, etc. etc.
 Alors pourquoi croyons-nous qu'il y a un Dieu ? Au fait, peut-on prouver l'existence de Dieu ? La réponse est non. Est-il raisonnable de croire qu'il y a un Dieu ? Oui, même si nous ne pouvons pas le prouver. Donc, ce que je veux faire, c'est passer en revue certaines des preuves de l'existence de Dieu.

 **U. Argument Cosmologique** [52:17-54:34] Une des preuves que nous allons utiliser est l'argument cosmologique. Au fait, ces arguments sont en fait tous sur le Web, il y a une feuille entière et je vous donnerai la feuille la prochaine fois avec tout cela imprimé dessus. Mais l'argument cosmologique fonctionne essentiellement comme ceci, cause-effet, cause-effet, cause-effet. Si je vous regarde, puis-je supposer que vous aviez des parents ? Au fait, est-il possible que vous ne connaissiez pas vos parents mais avez-vous eu des parents à un moment donné ? Maintenant vous dites : "Mais Hildebrandt, maintenant ils peuvent le faire dans un tube à essai." D'accord, mais ce n'est pas ce que je dis. Ce que je dis, c'est que si je vous regarde, je peux supposer que vous aviez des parents. Donc, vous regardez les effets et pensez aux causes. Vous voyez un accident de train pouvez-vous supposer quand vous voyez un accident de train que quelque chose s'est mal passé. Quand vous voyez les effets des choses, pouvez-vous en supposer les causes ? Cause-effet, cause-effet, cause-effet. La cause à effet, la cause à effet peuvent-elles fonctionner jusqu'au bout sur des milliers d'années de causes à effets ?
 Que se passe-t-il maintenant lorsque vous revenez à la cause première ? Quelle est la cause première qui a tout causé ? Cause-effet, cause-effet, cause-effet fonctionnent depuis le début, quelle est la cause première ? Vous dites, eh bien, la première cause était que l'univers entier se réunissait, en un grand, en fait c'était petit, c'était à peu près de la taille d'un pamplemousse, n'est-ce pas ? C'est censé avoir la taille d'un pamplemousse ou d'une pastèque. Tout était ensemble une fois, alors que s'est-il passé ? Boum, ça a explosé et l'univers est né. Qu'est-ce qui a provoqué cette explosion initiale ? Soit dit en passant, même les scientifiques qui ne croient pas en Dieu doivent trouver un moyen pour la première cause de faire avancer cette chose. Nous, en tant que chrétiens, dirions que la première cause est quoi? "Dieu." Et donc, en d'autres termes, cause-effet, cause-effet, cause-effet, nous revenons à la cause originelle, et la cause première est Dieu. Est-ce que d'autres personnes doivent proposer autre chose comme première cause ? Au fait, quand vous avez tout l'univers réuni dans une pastèque et que vous devez tout faire exploser, devez-vous avoir quelque chose d'assez puissant qui peut défier la gravité et tout faire exploser comme ça ? Quel genre de force cela prend-il pour un univers? Donc, la première est la première cause et nous suggérons que Dieu est notre première cause, d'autres personnes peuvent proposer d'autres causes, mais lorsque vous utilisez cette relation de cause à effet, c'est comme ça.

**V. Argument téléologique [Jolly Green Giant] - Argument de la conception** [54: 35-60: 49] Celui-ci me plait beaucoup. Cet argument s'appelle l'argument téléologique. C'est l'argument du design. Ce que cela signifie, c'est que je l'appelle mon argument "Jolly Green Giant". D'accord, vous êtes tous assis sur des chaises ; voyez-vous comment les chaises sont disposées? Rangées, allée là, allée là, allée là, allée là, allée là, et une dizaine de rangées en arrière. Maintenant, ce qui va se passer, c'est qu'il y a un géant vert joyeux, et nous allons décrocher toutes les chaises, [ne faites pas ça], mais nous allons décrocher toutes les chaises. Le joyeux géant vert va alors ramasser le bâtiment de Jenks, et il va le secouer et il va le déposer. Quand il le pose, je veux que les chaises soient exactement dans le même ordre. Au fait, y'a quoi, 110 chaises ? Ce n'est pas grave. 110 chaises, je les veux exactement telles qu'elles sont maintenant, allée là, allée là, allée là, allée là, ces rangées, trois là, quatre là, d'accord, exactement comme ça. Maintenant, je vais le laisser faire un milliard de fois. Il secouera Jenks un milliard de fois et le posera.

Question : pensez-vous qu'après un milliard de fois, cela se passerait exactement comme ça une seule fois ? Vous dites, nous sommes américains, et nous ne gagnons plus des milliards, nous faisons des trillions. Maintenant, je ne rirais pas trop si j'étais vous parce que vous êtes ceux qui sont obligés de payer. Donc je vais vous donner un milliard de milliards, le géant va le secouer pendant un milliard, un billion d'années et il va continuer à le faire. Combien d'entre vous pensent que dans un milliard, un trillion d'années, les chaises s'aligneraient comme ça ? Combien d'entre vous pensent qu'après qu'il l'ait fait la première fois, ces chaises seraient tellement emmêlées qu'elles seraient en désordre pour toujours ?
 D'accord, quand vous voyez l'ordre, si vous êtes entré dans cette pièce et que vous venez de naître de l'éther cosmique et que vous êtes entré dans cette pièce et que vous êtes entré dans cette pièce comme votre première expérience en tant que petit bébé entrant, et que vous avez regardé autour de vous et vu ces chaises, supposeriez-vous que ces chaises provenaient d'un glacier qui a poussé ces chaises dans cet ordre ?
 Laissez -moi vous emmener d'une manière différente, lorsque vous avez marché avec moi dans le Sinaï. Marchez avec moi à travers le désert du Sinaï, ce que j'ai fait pendant de nombreuses semaines car mon guide a dit que nous devions marcher dans le Sinaï. Eh bien, en marchant dans le Sinaï, il y a des rochers partout. Tout d'un coup, nous marchons sur cette chose, il y a un cercle de rochers d'environ ce gros, dix pieds autour, et du côté ouest, il y a deux rochers installés comme ça et il y a un rocher qui passe par-dessus comme ça et il y a un trou là-dedans du côté ouest et vous pouvez ramper là-dedans. C'est un peu comme un igloo fait de rochers. Maintenant, quand nous avons vu ces nawamis dans le Sinaï, cet igloo, pour la première fois ; et, à propos, il y en avait dix, et ils avaient tous la porte tournée vers l'ouest. C'était comme pour les nains ou quelque chose comme ça, il fallait descendre là-bas pour entrer. Quoi qu'il en soit, ce que je dis, quand nous avons touché les dix, ils faisaient tous face à l'ouest et la porte était à peu près aussi haute. Avons-nous supposé que cela devait se passer de cette façon, que le glacier les avait en quelque sorte laissé tomber de cette façon ? Combien d'entre vous, quand vous vous êtes approchés et en avez vu dix, tous tournés vers l'ouest, avec la porte creuse au milieu, combien d'entre vous supposeraient que ce ne sont que des causes naturelles - il n'y avait aucun plan pour que cela se produise de cette façon? Quand vous voyez ce niveau d'ordre, ne dites-vous pas que quelqu'un a fait cela ?
 Certains d'entre vous sont du New Hampshire. Avez-vous déjà traversé les bois et tout d'un coup vous êtes de retour dans les bois et vous voyez cette rangée de rochers, tous alignés et cela ressemble à un mur de pierre. Quand vous voyez cette paroi rocheuse toute droite, avez-vous supposé que le glacier avait fait cela ou que les gens avaient fait cela ? Quand vous voyez ce niveau d'ordre, l'ordre exige un quoi - une personne qui l'a commandé, n'est-ce pas ?
 Quand vous entrez dans cette salle et que vous voyez ces chaises toutes alignées comme ça, est-ce évidemment l'œuvre d'un être humain ? Quelqu'un a mis ça en place. Est-ce une chance que les chaises soient arrivées comme ça, et si vous les secouez un million de fois, ce serait un gâchis.
 Fondamentalement, c'est un argument d'ordre, car l'univers est un univers ayant plusieurs fois l'ordre de cette pièce. Par conséquent, il doit y avoir un Orderer , quelqu'un qui commande ce genre de choses. En d'autres termes, cela n'arrive pas par chance; sinon vous auriez un gâchis chaotique, mais il n'y a pas de gâchis chaotique. Cela conduit donc à ce qu'on appelle la "conception intelligente". Au fait, y a-t-il différentes personnes qui ont des opinions différentes sur cette chose, le design intelligent ? Encore une fois, je veux me promener ici, y a-t-il différentes personnes sur ce campus qui ont des points de vue différents sur la conception intelligente ? Certaines personnes disent : « Non, je ne crois pas au design intelligent », l'évolution, c'est plutôt leur truc. D'autres personnes sont plus créationnistes - savent que Dieu a créé les choses. La conception intelligente dit quoi ? Que l'univers est conçu, que l'univers a un Designer.
 Au fait, les gens qui ont développé ça, diraient les scientifiques, ces gens qui font du design intelligent sont une bande de crétins, ce ne sont pas vraiment des scientifiques. Permettez-moi de vous parler de William Dembski , ce n'est pas un vrai scientifique, il vient d'avoir, voyons, un doctorat en mathématiques de l'Université de Chicago. Oh oui, et j'ai oublié de le dire, il a aussi un doctorat en philosophie de l'Université de Chicago ; un double doctorat. C'est donc un vrai idiot, n'est-ce pas ? Vous dites, c'est l'Université de Chicago; nous sommes des gens de Harvard ici. Je veux juste vous dire qu'il y a d'autres écoles qui sont décentes en dehors du Massachusetts. L'Université de Chicago est une école de haut vol. Il a obtenu deux doctorats hors de l'endroit et un en mathématiques. Une personne qui obtient un doctorat en mathématiques, ça dit quelque chose ? D'accord, pensez-y, oui. Sait-il certaines choses sur la science? La réponse est oui. C'est l'une des personnes à l'origine de la conception intelligente, et ce que j'essaie de dire, c'est qu'il y a des tonnes de personnes qui détiennent la conception intelligente et qui sont des scientifiques de premier ordre. Alors faites attention à cela, "eh bien, les scientifiques ne tiennent pas cela", c'est faux. Il y a des tonnes de scientifiques qui détiennent une conception intelligente.
 Donc, de toute façon, je veux juste que vous réfléchissiez à certains de ces types de choses. Peut-on prouver l'existence de Dieu ? Non. Ces choses nous amènent-elles, quand nous voyons un ordre dans l'univers de la magnitude que nous le voyons, à penser que quelqu'un a commandé ce truc ? Je vous demande de regarder cette salle de classe, si vous veniez ici, ne supposeriez-vous pas que quelqu'un a mis ces chaises de cette façon ? Cela ne s'est pas produit simplement par le chaos comme par chance. Donc tout ce que je dis, c'est que l'univers est d'un ordre de grandeur supérieur à la commande de ces chaises.

**W. Dr. Perry Phillips Conférence sur le Big Bang et la création de l'univers** [60:50-62:30] Dr. Perry Philips, PhD en astrophysique de l'Université Cornell, est-ce décent--PhD, astrophysique, Université Cornell ? Il est marié au Dr Elaine Philips. Le Dr Philips va faire une conférence sur la « théorie du Big Bang » lundi soir prochain à 19 heures ; à Jenks 237. Je vous enverrai un e-mail à ce sujet . Perry Philips va discuter de la théorie du Big Bang et comment il pense que cela mène à l'idée qu'il y a un Dieu. Scientifique de premier ordre, je connais très bien Perry Philips. J'ai vécu avec Perry et Elaine, et nous avons vécu comme deux couples en Israël pendant un an ensemble. Est-ce qu'on connaît vraiment bien une personne quand on vit ensemble comme ça pendant un an ? C'est l'une des raisons pour lesquelles je veux vous dire, juste entre nous, ici, le Dr Perry Philips est l'un des hommes chrétiens les plus pieux que j'ai rencontrés dans ma vie et je le considère comme un ami cher depuis trente ans maintenant. . Mais est-il aussi un scientifique de qualité ? Le gars a un doctorat. en astrophysique, très brillant, très, très brillant aussi. Donc il fait ça lundi soir et c'est une conférence gratuite, sept heures, Jenks 237. Si vous vous êtes déjà posé des questions sur le Big Bang, c'est très, très bien. [Sa conférence est publiée en ligne sur notre site Web.]

 D'accord, nous avons encore une chose à faire ici et c'est de faire cette évaluation. Donc je vais distribuer ça si je pouvais trouver quelqu'un pour m'aider ici. Je vais vous donner cette pile, et cette pile, et je vais juste les distribuer là-bas.

 Transcrit par Ashley Holm
 Brut édité par Ted Hildebrandt 2
 Édition finale par Grace Wood